

26 марта 2014

Эксперт назвал иск чукчей к составителям словаря глупостью

Подавать иск к составителям словаря — это глупость, считает руководитель Гильдии лингвистов-экспертов по документационным и информационным спорам, российский языковед Михаил Горбаневский. Таким образом он прокомментировал в разговоре с "НацАкцентом" 26 марта подачу иска представителями чукотского народа к составителям Большого толкового словаря русского языка 1998 года (ред. Кузнецов С.А.).

"Я в этом усматриваю: "а" - непрофессионализм, "б" - отсутствие какого-то элементарного взвешенного отношения к существу вопроса и "в" - желание самопиара", — заявил он.

Как заметил ученый, словари фиксируют то, что уже сложилось в языке: его новообразования или новые значения уже существующих слов. "Кто первым придумал использовать имя представителей одного из народов Севера в нарицательном уничижительном значении неизвестно. Увы, иск не может быть подан к этому неизвестному", — сказал он.

По словам Горбаневского, такое явление существует во многих языках, в том числе на территории России. "Например, в Дагестане аварцы, даргинцы, кумыки, табасаранцы, лезгины, лакцы с пренебрежением относятся к жителям Ботлиха. Ботлих у них как Габрово в Болгарии. Вы знаете, что габровцы это люди, которые шутят, но и над ними шутит вся Болгария. Это складывается исторически", — отметил языковед.

Он отметил, что посвятил докторскую диссертацию теории и практике создания словарей. "Если речь идет о словарях для школьников не только обучающих, но и воспитывающих молодое поколение — словари синонимов, антонимов, краткие толковые словари — то конечно, любая жаргонная, просторечная лексика туда не должна включаться. Что касается Больших толковых словарей, то они для того и созданы, в этом их миссия, чтобы фиксировать то, что есть в языке", — заявил эксперт.

Представитель истцов, президент Фонда защиты конституционных прав коренных малочисленных народов России Александр Ламбин, в свою очередь, считает, что в этом случае ученые выступают как законодатели — навязывают российскому обществу позицию, что целый народ — недалекий, что является для чукч оскорблением.

"Возмущает, что ученые, отлично зная о том, что их работа ведет к установлению нормы русского языка, тем самым не просто очернили народ, а узаконили по сути уличный сленг националистического толка в нормах языка огромной страны", — заявил он.

Рассмотрение иска по существу пройдет 28 марта в Замоскворецком суде. Истцы требуют признать определение порочащим их честь как представителей чукотского народа, изъять словари под редакцией Сергея Кузнецова из всех библиотек, а текст решения суда разместить в интернете. Представители чукотского народа также просят возместить моральный вред, но отмечают, что это не главное.

<http://nazaccent.ru/content/11108-ekspert-nazval-isk-chukchej-k-sostavitelyam.html>